

# Kasutusjuhend

# KANMED<sup>o</sup> BABYBED



CE

Art no: BB100-401F-083 EE Vers. 4  
2019-0401

## Ettevaatust

Palun lugege neid juhiseid hoolikalt. Vale kasutamine võib põhjustada vigastusi patsiendile või kasutajale.

Tootja:  
KANMED AB



See juhis kehtib kõikidele Kanmed BabyBed imikuvooditele, mis on tarnitud alates 2017. aasta jaanuarist.

## Sisukord

|  |    |
|--|----|
| 1 Üldine kirjeldus / ettenähtud kasutusala ..... | 3  |
| 2 Hoiatused .....                                | 3  |
| 3 Tähiste kirjeldused .....                      | 4  |
| 4 Üldised kasutusjuhised .....                   | 5  |
| 5 Puhastamine .....                              | 9  |
| 6 Tavapärase kasutamiseelne kontroll .....       | 10 |
| 7 Probleemid .....                               | 10 |
| 8 Tehnilised andmed .....                        | 11 |
| 9 Tehniline osa - hooldus .....                  | 12 |
| 10 Lisatarvikud ja varousad .....                | 14 |
| 11 Garantii .....                                | 15 |
| 12 EMÜ juhised .....                             | 15 |
| 13 Utiliseerimine .....                          | 15 |

Standardne imikuvoodi

Sama kuid ilma siinideta

Imikuvoodi kaksikutele



## 1 Üldine kirjeldus / ettenähtud kasutusala

### Ettenähtud kasutusala


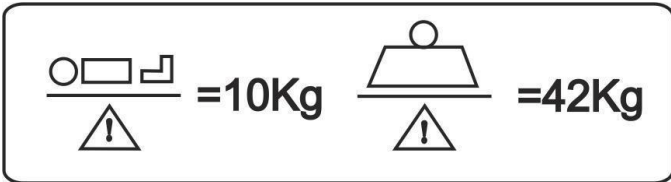
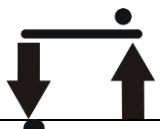









Kanmed imikuvoodi on haiglatingsimustes kasutatav ideaalne ergonoomiline ja ohutu voodi enneaegsetele ja ajalistele vastsündinutele. Seda on võimalik kasutada Kanmed imikute soojendussüsteemidega BW3 ja BW-50.

Voodit peab kasutama haiglapersonal või imiku eest hoolitseja vastavalt siinkirjedatud juhistele ning arvestades osakonna tavaid. Toodet on lubatud kasutada ainult isikutel, kellele on õpetatud Kanmed imikuvoodi kasutamist.

## 2 Hoiatused

- Ärge pange Kanmed imikuvoodisse imikuid/ väikelapsi, kes liiguvad nii palju, et võivad voodist välja kukkuda/ ronida.
- Veenduge, et ajal, kui te imikut ei jälgi, on külgeinad lukustatud kõige kõrgemasse asendisse.
- Ärge liigutage kõige kõrgemas asendis voodit. Viige voodi alati madalaimasse asendisse.
- Ärge lükake voodit külgeinest - kasutage selleks alati külgepiirdeid.
- Ärge kasutage voodi liigutamiseks külgeinu – sõltuvalt mudelist kasutage külgeinu või esikäepidet
- Ärge jätke imikut järelevalveta langetatud külgeinestega voodisse.
- Jälgige kaalu piiranguid.
- Ärge paigutage elektroonilisi seadmeid voodi all olevale riiulile.
- Veenduge, et voodi ei logiseks, st kõik rattad ja poldid peavad olema korralikult kinnitatud.
- Veenduge kõrguse muutmisel, et midagi ei jääks voodi liikumisele ette.
- Kui kasutate voodit ilma telgita, eemaldage telgi tugi.
- Telgi tugi on mõeldud kasutamiseks ainult telgiga.
- Kui on oht, et lapsed, sugulased või (erivajadustega) patsiendid hakkavad jalgpedaaliga mängima, ühendage toide lahti.
- Hoidke teiste üles- ja allaliigutatavate seadmetega piisavat vahekaugust.
- Maksimaalne madrati paksus on 40 mm.
- Toodet on lubatud kasutada ainult isikutel, kellele on õpetatud Kanmed imikuvoodi kasutamist.

### 3 Tähiste kirjeldused

|  |   |   |                                      |
|--|---|---|--------------------------------------|
|   | Lugege enne seadme kasutamist kasutusjuhendit.  |   |                                      |
| BB100  | Standardne imikuvoodi   | BB101   | Sama kuid ilma siinideta             |
| BB400  | Imikuvoodi kaksikutele  | BB401   | Sama kuid ilma siinideta             |
| BB300  | Standardne imikuvoodi fikseeritud kõrgusega   | BB301   | Sama kuid ilma siinideta             |
| BB400F   | Imikuvoodi kaksikutele fikseeritud kõrgusega  | BB401   | Sama kuid ilma siinideta             |
| <b>Maksimaalne lubatud kaal:</b>   |   |   |                                      |
|   |   |   |                                      |
| <p><b>Voodi raam, kõikidele vooditele:</b> imik(ud), kaal kuni 10 kg + vesimadrats(id), geelmadratsid vm matradsid, kokku 10kg</p> <p><b>Voodiplatvormi all asuv säilituskasti kaas:</b> 2 kg</p> <p><b>Voodiplatvormi all asuv säilituskast:</b> 2 kg</p> <p><b>Külgsiinid voodi ümber:</b> maks 3,5 kg igal külgsiirdel. Maks. 10 kg kõikidel siinidel kokku. Riilul: 5kg. Tagumised siinid: 3 kg.Käepide: 5 kg (ilma külgsiinideta mudelil)</p> |   |   |                                      |
|   | Jalgpedaalil asuv tähis - voodiplatvormi tõstmine ja langetamine (puudub mudelitel BB300, 301 ja BB400F, 401F)  |   |                                      |
|   | Kallutusfunktsiooni tähis, mille leiata voodi raami pealdiselt  |   |                                      |
|   | Vastab MDD 93/42 EMÜ  |   |                                      |
|   | Maanduse ühenduskoht  |   |                                      |
| IP 30  | Kaitseklass (vee ja võrkehade sissetungimise vastu)   |   |                                      |
|   | Kaitseklass: tüüp B (korpus) (puudub mudelitel BB300, 301 / BB400F, 401F)   |   |                                      |
|   | Imikuvoodi kasutaja lõppemisel tuleb see tagastada edasimüüjale utiliseerimiseks vastavuses EÜ 2002/96/EÜ (WEEE) direktiiviga, juhul kui need rakenduvad. |   |                                      |
|   | Tootmisaasta  |  | Maksimaalne elektrilise tõsteseadise |
| 20XX   |   |   |                                      |
|   | Voodi summaarne kaal koos maksimaalselt lubatud esemetega   |   |                                      |
| 88 Kg  |   |   |                                      |
|   | Käe vigastuse oht   |   |                                      |

## 4 Üldised kasutusjuhised

### 4.1 Esmane puhastamine

Kanmed imikuvoodi ja selle lisatarvikud on tehaspuhtad, kuid vajavad puhastamist vastavalt haiglas kehtivatele nõuetele.

Enne kasutamist patsiendil lugege palun juhise osa **Puhastamine**. Juhised külgsainte kinnitamise jm kohta leiate osast 5.

### 4.2 Kontrollige stabiilsust

Veenduge, et kõik poldid ja kruvid on korralikult kinni ja voodi on stabiilne.

### 4.3 Külgsainte langetamine

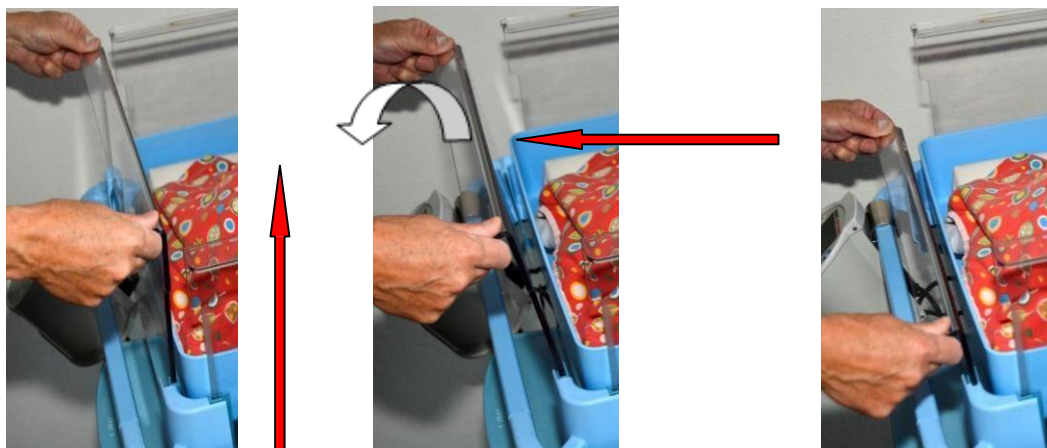
Võtke ülaservast mõlema käega kinni.

Tõmmake üles (5 mm) - tõmmake enda poole (2 cm) - suruge õrnalt alla. Tõmmake mõlema käega hoides külgsainad uuesti üles - suruge veidi ettepoole ja seejärel langetage. Veenduge, et kõik seinad on korralikult kinnitunud.

Veenduge, et kõik külgsainad liiguvad liiguvad probleemideta.

MÄRKUS. Jälgige, et külgsainte tõstmine ja langetamine oleks takistusteta. MÄRKUS.

Külgsainte eemaldamine - lugege osa **Puhastamine**.



### 4.4 Voodi liigutamine

Voodi liigutamiseks kasutada alati külgsiine või esikäepidet

**Hoiatus.** Liigutamisel ja transpordil peab voodi alati olema madalas asendis, eriti juhul, kui imik on voodis.

**MÄRKUS.**

- Ärge lükake voodit külgsaintest.
- Ärge unustage enne voodi liigutamist kõiki juhtmeid lahti ühendada.
- Kui te voodit ei liiguta, kasutage rataste pidureid.

### 4.5 Imikuvoodi ühendamine vooluvõrku

Ei kehti mudelitele BB300/301 ja BB400F/401F

Imikuvoodi tuleb maandusega kaabli abil ühendada maandusega pistikusse. Paigutage kaablid nii, et keegi ei takerduks neisse ega kukuks.

MÄRKUS. Ainus võimalus toite katkestamiseks on ühedada toitekaabel lahti kas seinapistikust või voodi tugijala juurest.

Paigutage voodi nii, et toite katkestamine oleks lihtne.



**HOIATUS.** Elektrilöögi ältimiseks on seadet lubatud ühendada ainult maandusega vooluvõrku.

#### 4.6 Kõrguse muutmine

Ei kehti mudelitele BB300/301 ja BB400F/401F  
Voodi kõrgust on võimalik reguleerida jalgpdaali vajutades.

Ühendage voodi vooluvõrku ning tõstke ja langetage seda veendumaks platvormi ühtlases liikumises.

Mootori heli hoiatab / tähistab platvormi liikumist.



Jalgpedaalid saab paigaldada vasakule või paremale või mõlemale

#### HOIATUS

Kõrguse muutmisel jälgige, et keegi ega miski ei takistaks liikumist ning ükski juhe ei jääks liikuvate osade ette ega vahele. *Mõelge kaks korda ja vajutage üks kord!*

Kui on oht, et lapsed, sugulased või patsiendid hakkavad jalgpedaaliga mängima, ühendage toide lahti.

Ärge takistage voodi liikumist kõrguse muutmise ajal.

#### 4.7 Kallutamine

Voodi kallutamisel hoidke mõlema käega kindlalt esinurkadest ja vajutage parema nurga all olevat vabastusnappu.

Samal ajal suruge voodit üles või alla kuni sobiva kallutusnurga saavutamiseni. Vabastage napp.

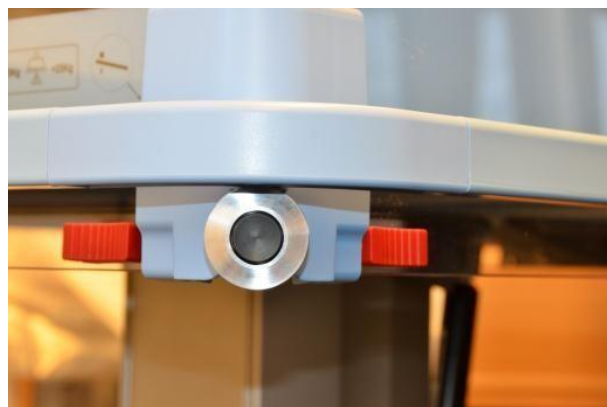
Maksimaalse kallutusnurga saab määrata tehnik. Vaadake tehniliste andmete peatükki.

Saadaval on uuendus kallutusfunktsiooni muutmiseks +/- 17 kraadi , Trendelenburgi asend.

Osa nr BB173



Kallutuse vabastamise napp külgsiinideta mudelitel



Kallutuse vabastamise napp külgsiinidega mudelitel

#### 4.8 Telgi tugi, telk ja madrats

Kinnitage telgi tugi tagaküljel asuvasse kinnitusklaambrisse.

Keerake seda 90° ja suruge alla nii, et saaksite kinnitada kruvid.

Telgi sees on tunnel.

Lükake telgi kinnitamiseks tugi tunnelisse ja paigutage telgi küljed voodi külgeintest väljapoole. Pange madrats voodisse.

Nimetamata madratsitüübid ja isetehtud telgid võivad muuta Kanmed legaalse vastutuse kehtetuks.



MÄRKUS! Telgi toel on kaks kõrguse asendit. Veenduge, et kasutate õiget telgi tuge.



Stopperid B100/101/300/301



Stopperid kaksikute voodile

#### 4.9 Imiku alus

Imiku alus võib olla voodiplatvormile kinnitatud või mitte, sõltuvalt teie poolt tellitust. Lahtist alust on lihtne puhastamiseks välja tõsta.

Juhul, kui soovite imiku aluse jäädavalt platvormile kinnitada, tarnib Kanmed teile selleks spetsiaalse teibi.



#### 4.10 Säilituskastid

Voodiplatvormi alla on võimalik kinnitada kaanega või kaaneta säilituskaste.

Hea ligipääsu tagamiseks on need keeratavad.

Keerake kast peale kasutamist tagasi.

Jälgige kaanele ja kastidele kirjutatud kaalu piiranguid.



#### 4.11 Kanmed imikusoojendi

Kanmed BabyWarmer Juhtimisseade paigutatakse voodi alla kasutades selleks reguleeritavat kinnitusklambrit.

On ka teisi võimalusi Kanmed Juhtimisseadme paigaldamiseks voodi külge. Täpsem info [www.kanmed.se](http://www.kanmed.se) , BabyBed, Downloads, dokument nimega „possible ways to mount...“  
Soojendusmadaratsi kaabel paigaldatakse eelistatavalt ühest voodi aluses olevatest aukudest läbi ja ühendatakse juhtpuldiga.



#### 4.12 BabyWarmer/Soojendussüsteemi toitekaabel

Kanmed imikusoojendi ühendatakse vooluvõrku oma toitekaabliga või ühendatakse soojendi spetsiaalne lühike kaabel (tellimuse number 800- 0502) voodi tugijala ülaossa (vt joonist).  
Lisa- teavet saate Kanmed imikusoojendi juhendist.



#### 4.13 Tagumised siinid

Kõikidele vooditele on võimalik paigaldada tagumine siin, mis hoiab Baby Warmer soojendusüsteemi turvaliselt paigal.

Statiivid on standardsed 25 diameetriga roostevabast terasest torud.

Tellimisnumbrid leiate osas t 10.

Maksimaalne kaal statiivi kohta: 3 kg.



#### 4.14 Lisa riid

Riidi asemel võib tellida ka säilituskasti  
Osa nr: 800-0530

#### 4.15 Muud lisatarvikud

Kanmed lisatarvikud kinnitatakse ja kasutatakse vastavalt lisatarvikute kasutusjuhiste.

Jälgige osas 3 nimetatud kaalu pii ranguid. Tarvikute lisamisel peate kindlasti arvestama kaalu pii rangute, sobivuse, voodile kinnitamise jm-ga.

Kanmed vastutab ainult Kanmed poolt tarnitud tarvikute eest. Kanmed tarvikute kohta saate teavet [www.kanmed.se](http://www.kanmed.se) või kohalikult edasimüüjalt.



## 5 Puhastamine

### Üldine teave

Voodit ja selle lisatarvikuid tuleb hoolikalt puhastada peale igat patsienti (minimaalne sagedus). Järgige haiglas kehtivaid infektsioonikontrolli nõudeid.

Kontrollige kõiki osi kulumise suhtes enne ja peale puhastamist.

Järgnevalt leiab Kanmed poolt soovitatud puhastus- ja desinfitseerivate ainete loetelu. Loetlemata ainete kasutamine ja/ või liiga tugev puhastamine või vähendada osade või kõikide tarvikute kasutusaega.

Kahtluse korral võtke ühendust Kanmediga.

Külgeinte materjaliks on (öko)PET ja neid on lubatud puhastada kõikide puhastus- ja desinfitseerimisvahenditega. Ärge kasutage valgendit ja lahusteid.

**Puhastamine:** kasutage seebivett

**Desinfitseerimine:** Kanmed imikuvoodit on lubatud puhastada enamike haiglas tavapäraselt kasutatavate pinnadesinfektantidega. Nende hulka kuuluvad desinfitseerimislapid Virkon®, Diversey Limpiador Colorado, Clinell wipes, Chlor Clean wipes, Meliseptol® rapid, Dax yt, Terralin®, Dsimozon® pur , perform® jms.

Kahtluse korral proovige esmalt väikesel pinnal või küsige Kanmedist või edasimüüjalt.

### ERITEAVE

#### 5.1 Voodi puhastamine

Kasutage korralikult väänatud lappe.

MÄRKUS. Kanmed imikuvoodit ei ole mingil juhul lubatud loputada ühegi vedelikuga.

Ärge puhastage desinfitseerimiskambrites.

#### 5.2 Imiku alus

Tavajuhtudel on imikualus kinnitamata. Seega on seda lihtne puhastamiseks välja tõsta. Samas saate puhastada ka voodi platvormi.

#### 5.3 Külgeinte puhastamine

Külgeinte eemaldamine

Kui voodil on punased stopperid (vaadke joonist), vajutage nendele ja tõstke külgein üles.

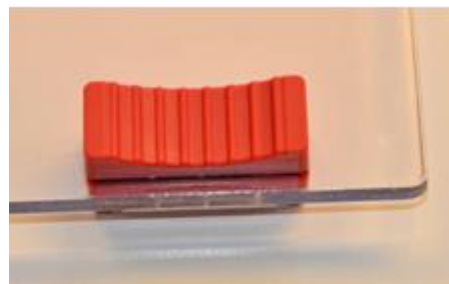
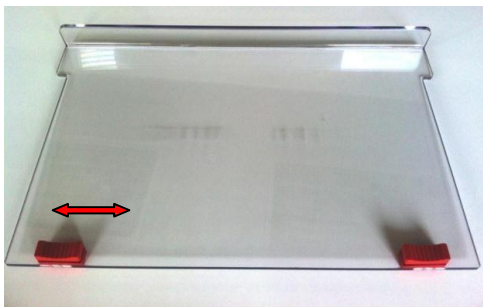
Külgeinte lukustamiseks vajutage punastele stopperitele lükates neid väljapoole

Külgeinte lukustamiseks vajutage punastele stopperitele lükates neid väljapoole

Külgeina lukustamiseks suruge väljapoole.

Ärge peske külgeinu nõudepesumasinas.

Ärge nõhkige külgeinu kraapiva lapiga.



#### 5.4 Säilituskastid ja kaaned

Säilituskaste ja kaasi puhastatakse ja desinfitseeritakse sarnaselt ülejäänud voodiga.

#### 5.7 Madrats

Kasutage eelnevalt loetletud Kanmed poolt soovitatud pindade puhastus- ja desinfitseerimisvahendeid.

#### 5.8 Telk

Vaadake puhastusjuhistega silti. Telgi ontamineerumisel on lubatud seda pesta 90° C juures, kuid see võib põhjustada kokkutõmbumist ja enneaegset kulumist.

## 6 Tavapärase kasutamiseelne kontroll

### Üldine ohutus

Veenduge, et kõik osad on heas korras ja pole mõranenud ega kulunud. Vajadusel asendage kahjustunud osad uutega.

Lisaks on vaja teostada korraline igaaastane hooldus. Vaadake tehniliste andmete peatükki.

| Soovituslik kasutamiseelne kontroll | Teostaja | Aeg                | Lisateave  |
|-------------------------------------|----------|--------------------|--|
| Külgeinte toimimine                 | Kasutaja | Enne igat kasutust | Veenduge, et seinad liiguvad kergesti üles ja alla ning lukustuvad ülemises asendis. |
| Kallutamine                         | Kasutaja | Enne igat kasutust | Veenduge, et voodi liigub vabalt ja lukustub soovitud asendis.                       |
| Kaablid ja konnektorid              | Kasutaja | Iga päev           | Veenduge töökorras olekus  |
| Stabiilsus ja terviklikkus          | Kasutaja | Iga päev           | Veenduge, et voodi on töökorras, stabiilne ja kõik selle funktsioonid toimivad       |
| Kanmed BabyWarmer                   | Kasutaja |                    | Lugege Kanmed imikusoojendi kasutusjuhist  |
| Rattad/ pidurid                     | Kasutaja | Enne igat kasutust |  |

## 7 Probleemid

| Tundemärk  | Võimalik põhjus  | Tegevus                                       |
|--|--|---|
| Tõstesammas ei tööta korralikult (ei kehti mudelitele BB300 ja BB400F)   | Toide puudub   | Kontrollige kaableid<br>Kontrollige pistikuid |
|  | Midagi takistab liikumist                                      | Kontrollige takistuste suhtes                 |
|  | Elektriühendus on katki või ei ole seade korralikult ühendatud |   |
|  | Jalgpedaal on rikkis või ole kaabel ühendatud                  | Tehniline hooldus                             |
| Voodit ei ole võimalik soovitud viisil kallutada. Voodi jääb äärmuslikesse asenditesse kinni. Voodi ei hoia asendit. | Juhtseade ei tööta ja vajab reguleerimist                      | Tehniline hooldus                             |
|  | Väline takistus  | Kontrollige takistuste suhtes                 |
| Voodi tundub ebastabiilsena  | Rattad või kruvid ei ole korralikult kinni                     | Tehniline hooldus                             |
| Kõrguse muutmine tekitab tavapäratuid helisid  |  | Tehniline hooldus                             |

## 8 Tehnilised andmed

|   | <b>BB100 / 101 Standardne<br/>BB300 / 301 Fikseeritud<br/>kõrgusega</b>   |                                       | <b>BB400 / 401 Kaksikute versioon<br/>BB400F / 401F Fikseeritud<br/>kõrgusega</b> |   |
|---|---|---------------------------------------|---|---|
| Välismõõdud   | Külgpiiretega<br>P 85 cm L 63 cm  | Ilma külgpiireteta<br>P 83 cm L 53 cm | Külgpiiretega<br>P 95 cm L 80cm   | Ilma külgpiireteta<br>P 93 cm x L 70 cm |
| Voodi alus<br>Sisemõõdud                            | P 690 mm L 465 mm K 90 mm<br>Materjal: PP   |                                       | P 765 mm L 640 mm K 90 mm<br>Materjal: PP   |   |
| Voodi aluse põhja<br>kõrgus põrandast               | Min 78 cm Max 108 cm Fikseeritud kõrgus 80 cm<br>Tellides 9,5cm-sed topeltrattad, langetab see voodite kõrgust 4 cm |                                       |   |   |
| Kaal  | Umbes 46 kg<br>Fikseeritud kõrgusega voodil ca 36 kg  |                                       | Umbes 52 kg<br>Fikseeritud kõrgusega voodil ca 42 kg                              |   |
| Rataste alus  | 64 cm x 87 cm   |                                       |   |   |
| Rattad  | Diameeter 125 mm, piduritega. Diameeter 125mm piduritega või 95mm topeltrattad piduritega                           |                                       |   |   |
| Kallutamine   | Umbes 17 kraadi   |                                       | Umbes 17 kraadi   |   |
| Madrats   | Plastkattega vahtmaterjal   |                                       | Plastkattega vahtmaterjal   |   |
| Telk  | Pestav 60°C (90°C)  |                                       | Pestav 60°C (90°C)  |   |
| Säilituskast  | P 320 mm, L 330 mm, K 120 mm: 320x330mm   |                                       |   |   |
| Värvus  | Kõik plastikust osad on helesinised. Rattad ja metallosad on helehallid.  |                                       |   |   |
| Pinge BB100/400                                     | 230V 50Hz / 60Hz või 115V 60Hz , 150VA  |                                       |   |   |
| Sulavkaitsmed                                       | 2xT6,3A 230V, asendage ainult sarnastega  |                                       |   |   |
| Toite väljund tugijalal (BB100 ja BB400): maks 300W |   |                                       |   |   |
| Kaitse BB100 / 400: klass I                         |   |                                       |   |   |

|                            |  |
|----------------------------|--|
| Muudatuse<br>d HOIATUS     | Igasugused Kanmed imikuvoodi muudatused, sh isetehtud lisatarvikud, võivad lõpetada täielikult Kanmed vastutuse ja neid ei ole lubatud teha ilma Kanmed kirjaliku nõusolekuta.   |
| Süsteemide<br>moodustamine | Kõik isikud, kes ühendavad Kanmed imikusoojendaja mingi teise süsteemi toitepistikusse võivad vastavalt IEC 60601-1 osa 16 kirjeldatule moodustada "süsteemi" ja peavad omama vastavalt kvalifikatsiooni personali, patsiendi ja seadme võimalike kahjustuste hindamiseks. |
| Eeldatav<br>kasutusae<br>g | Kanmed tagab 10 aastase kasutusaja alates esimest kasutuspäevast. Seda juhul, kui seadme hooldus on toimunud vastavalt kasutus- ja hooldusjuhendis toodule ja seadet ei ole muudetud misiganes põhjusel ega viisil.  |

### Toodetel on CE-märgis.

Vastab UL60601-1.

### Keskonnatingimused

Kasutamine: +10 kuni + 40°C, <85% suhteline niiskus

Transport: -20 kuni +60°C suhteline niiskus, mittekindenseeruv

Hoiustamine: 10 kuni +40°C, mittekindenseeruv

Atmosfäärirõhk: 70 kuni 106 kPa

## 9 Tehniline osa - hooldus

MÄRKUS. Kõik asendamiseks või parandamiseks kasutatavad varuosad peavad olema tarnitud Kanmedi või volitatud edasimüüja poolt. Kanmedi poolt volitamata osade kasutamine annab automaatselt kogu vastutuse ohutuse eest üle haiglale. Parandustöid on lubatud teostada ainult vastava väljaõppega volitaud isikutel. Ärge proovige teostada hooldustöid, kui patsient on voodis.

### 9.1 Igaastased hooldustööd

Kontroll vähemalt üks kord aastas.

- Kaablid ja konnektorid on töökorras
- Külgeintel puuduvad mõrad ja kahjustused
- Nurgad - plastik ei ole mõranenud, kruvid on kinni. NB! Spetsiaalsed plastikust kruvid.
- Külgeinte suunajate kontroll. Vajadusel kontrolli külgeinte suunajaid
- Külgeinad tõstmine ja langetamine probleemideta. Külgeinad kergesti eemaldatavad.
- Voodi tugijala kõrguse muutmiseks kasutatav jalgpedaal reageerib viiteta, tõstmine ja langetamine toimib probleemideta, kõrguse muutmisel ei kostu tavapäratut heli ja kaabel on kahjustusteta.
- Kallutusfunktsioon toimib probleemideta. Kallutamine peab olema helitu.
- Gaasvedru juhe ja kallutuskäepide ei ole kahjustunud.
- Rattad on kinnitatud alusele ja ei ole mingil viisil kahjustunud, liiguvad helitult, pidurid toimivad probleemideta.
- Kõik kruvid on korralikult kinni, eriti need, mis kinnitavad tugiposti ratastega alusele, tugiposti ülaosas olevad kruvid, voodi platvormi ja gaasvedru kinnitavad kruvid.
- Kontrollige, et jalgpedaali pealdis ei oleks kulunud.
- Kontrollige, et voodi aluse pealdised ei oleks kulunud.

## Teenindus

MÄRKUS.

Ühendage alati toide enne imikuvoodi hooldustöid lahti. Kontrollige alati peale parandus-/ hooldustöid kõiki funktsioone.

### 9.2 Kallutuse / gaasvedru reguleerimine Hüdrauliline kallutuse vabastamine

Kui voodil on mehaaniline kallutuse vabastusfunktsioon, lugege hoolduse kohta sellel juhise 1. versioonist, mille leiate aadressilt [www.kanmed.se](http://www.kanmed.se)  
Hüdraulilise kallutusfunktsiooni lisamine on üsna lihtne - küsige kohalikult edasimüüjalt.

Nupule vajutades aktiveerite gaasvedru ülaosas asuva vabastuspea vabastusnaga. Kui kallutus ei toimi või gaasvedru ei blokeeri kallutust, peate funktsiooni reguleerima.

Vabastage gaasi kolb tugijalal asuvast klambrist ja seejärel vabastuspea lukustusmutter (vt joonist).

**Kallutus ei toimi.** Keerake gaasvedru üks pööre sisse - paigaldage gaasikolb klambrisse ja vajutage poldile. Kontrollige, et see liiguks vabalt ja lukustuks nupu vabastamisel korralikult. Vajadusel keerata veel kora.

**Kallutus ei lukustu:** Keerake gaasvedru üks pööre sissepoole ja kontrollige.

Kontrollige veelkord. Kinnitage poldid ja seejärel lukustusmutter.



### 9.2.1 Kallutusnurga piiramine

Kallutusnurka on võimalik piirata gaasvedru hoidiku klambri paigaldamisegatugijalal madalamale. Kontrollige, et kinnitasite klambri korralikult. Saadaval on ka kaldenurga muutmise komplekt  $\pm 17$  kraadi

### 9.3 Külgpiirde või nurga muutmine ja reguleerimine

Vaadake varuosade loetelust osa number. Külgpiirde nurgad on kõikidest nurkadest altpoolt kinnitatud kahe (2) spetsiaalse plastikkruviga. Voodis olevad augud on külgpiirete tugevaks kinnitamiseks ovaalsed. Uute nurkade või külgpiirete kinnitamiseks soovitame eemaldada kruvid kahest nurgast. Kasutage ainult Kanmed kruvisid (osa nr 700-0880), muud kruvid ei kinnita piisavalt tugevalt. Samasse plastikauku on kruvi võimalik sisse ja välja keerata umbes 6 korda.

### 9.4 Säilituskastide lisamine, eemaldamine ja reguleerimine

Keerake säilituskasti hoidiku kruvid lahti. Kui võimalik, eemaldage must dekoratiivteip. Paigutage kast soovitud kohta ja keerake kruvid uuesti kinni.

**Lisa kastihoidiku eemaldamine või lisamine.** Tõstke tugijalg vähemalt 5 cm kõrgemale. Suruge tugijala alaosa ümber olev must plastikraam allapoole. Nüüd on teil võimalik kinnituspolte eemaldada või lisada.

Säilituskastide lisamisel jälgige, et esiseina oleks võimalik piisavalt langetada.

MÄRKUS. Alumiiniumvarras peab olema lükatud läbi kasti enne selle kinnitamist klambrisse. Lõigake vajaliku suurusega must dekoratiivteibiriba. Uue toote saab tellida edasimüüja käest.

### 9.5 Jalgpedaali/ elektriühenduste vahetamine

Keerake voodi ettevaatlikult külili. Eemaldage pedaal tugijala küljest. Keerake jalgpedaal lahti ja asendage uuega. Tõstke voodi üles ja kontrollige pedaal toimimist. Jälgige, et üles-/ allanooled oleksid korrektses suunas.

#### 9.5.1 Lisa jalgpedaal või jalutsi jalgpedaal

Instruktsioonide ja varuosade suhtes palun võtke ühendust volitatud edasimüüjaga.

### 9.6 Tugijala muutmine

Tõstke võimalusel tugijalg elektriliselt 5 cm kõrgemaks. Eemaldage toide. Võtke asjad voodist välja, eemaldage külgeinad ja imiku alus.

Eemaldage säilituskastid. Suruge tugijala alaosa ümber olev plastikraam allapoole. Eemaldage plastikribad. Seejärel on teil võimalik eemaldada lisatarvikute kinnitamiseks kasutatavad metaallvardad. Kui tugijalga ei ole võimalik liigutada, peate tellima uued metallvardad.

Eemaldage tugijalalt gaasvedru koos klambriga.

Need kaks kruvi on tugevalt kinni keeratud ning nende vabastamiseks on vajalikud tööriistad.

Jälgige maanduskaablit

Keerake voodi platvormi kinnituspoldid lahti. Ärge unustage maandusjuhet.

Keerake tugijala ülaosas asuvad voodi klambri kinnituspoldid lahti. Jälgige allküljel olevat maanduskaablit.

Eemaldage kõrguse kontrolli pistik.

Keerake tugijalg/ voodi tagurpidi.

Keerake maanduse ühendused lahti. Eemaldage voodi alt maanduskaabel. Ainult vanematel mudelitel

Keerake rataste alusel olevad kruvid lahti ja eemaldage jalgpedaal. Keerake tugijalg lahti. Jälgige maanduskaablit.

Kokkupanekuks toimige vastupidises järjestuses.

Kontrollige kõiki funktsioone ja viige läbi elektriohutuse kontroll. Veenduge, et voodi platvorm on korralikult maandatud.

## 10 Lisatarvikud ja varoused

| Osa nr.  | Kirjeldus   | Märkus  |
|----------|---|---|
| 800-0077 | Külgsein vasak/ parem BB100/BB300                       | 23 cm kõrge   |
| 800-0076 | Eesmine sein BB100/ BB300                               | 23 cm kõrge   |
| BB-112   | Komplekt BW3 paigaldamiseks voodi alla                  | Standard uuematele vooditele                                  |
| 800-0010 | Tagumine sein BB100/ BB300                              | 23 cm kõrge, sooned voolikutele                               |
| 800-0101 | Külgsein vasak/parem BB101/BB301                        | 25 cm kõrge   |
| 800-0100 | Eesmine sein BB101/BB301                                | 25 cm kõrge   |
| 800-0105 | Tagumine sein BB101/BB301                               | 25 cm kõrge, sooned voolikutele                               |
| 800-0079 | Külgsein vasak/ parem BB400/400F                        | 23 cm kõrge   |
| 800-0078 | Eesmine sein BB400/ BB400F                              | 23 cm kõrge   |
| 800-0042 | Tagumine sein BB400/ BB400F                             | 23 cm kõrge, sooned voolikutele                               |
| 800-0107 | Külgsein vasak/parem BB401/401F                         | 25 cm kõrge   |
| 800-0108 | Eesmine sein BB401/401F                                 | 25 cm kõrge   |
| 800-0109 | Tagumine sein BB401/401F                                | 25 cm kõrge, sooned voolikutele                               |
| 800-0072 | Punane külgseina stopper                                | 4 tk komplektis   |
| 800-0023 | Külgpiire eesmine/ tagumine BB100/BB300                 | Pikkus 40 cm  |
| 800-0022 | Külgpiire, küljed BB100/BB300                           | Pikkus 62 cm  |
| 800-0044 | Külgpiire eesmine/ tagumine BB400/BB400F                | Pikkus 57,7 cm  |
| 800-0045 | Külgpiire, küljed BB400/BB400F                          | Pikkus 72,3 cm  |
| 800-0110 | Külgpiirde nurk, kõikidele mudelitele                   |   |
| 800-0110 | Nurga käepide BB100-400 (Mai 2017)                      | Külgsiinidega   |
| 800-0098 | Nurk BB101-401  | Külgsiinideta   |
| 700-0880 | Nurgaklambri kruvid                                     | Kasutage ainult neid spetsiaalseid kruvisid                   |
| BB155    | Madrats BB100/BB300 68 cm x 46 cm                       | Plastkattega vahtmaterjal                                     |
| BB450    | Madrats BB400/BB400F 76 cm x 64 cm                      | Plastkattega vahtmaterjal                                     |
| 800-0004 | Imiku alus BB100/BB300                                  |   |
| 800-0041 | Imiku alus BB400/BB400F                                 |   |
| 800-0002 | Säilituskast  |   |
| 800-0013 | Säilituskasti hoidik                                    | Sisaldab polti ja kruvide komplekti                           |
| 800-0001 | Säilituskasti kaas                                      |   |
| BB171    | Pudeli hoidik   |   |
| 800-0020 | Telgi tugi  |   |
| 800-0063 | BW3 klamber/ käepide                                    |   |
| 800-0502 | BabyWarmer spetsiaalne toitekaabel                      | Pikkus 80-100 cm  |
| 800-0003 | Ratta kate  |   |
| BB160    | Telk mudelile BB100/BB300                               | Palun võtke värvi valimiseks                                  |
| BB460    | Telk mudelile BB400/400F                                | ühendust kohaliku edasimüüjaga või vaadake                    |
| 800-0501 | Jalgpedaal kaabliga                                     |   |
| 800-0029 | Kinnituspolt tugijalale kinnitatavatele lisatarvikutele | Dia 7 mm, P 30 mm kruvi M5. Kruvid on komplektis. 2 komplekti |
| 800-0503 | Voodi aluse pealdis                                     |   |
| 800-0501 | Jalgpedaali pealdis                                     |   |
| BB103    | Trendelenburgi asend, +/- 17 kraadi                     | Uus õhkamort ja ülemine plaat                                 |

MÄRKUS. Saadaval on ka muid lisatarvikuid ja varuosi. Palun võtke lisateabe saamiseks hindade ja tarvikute kohta ühendust kohaliku edasimüüjaga või vaadake KANMED veebilehelt [www.kanmed.se](http://www.kanmed.se)

## 11 Garantii

KANMED garanteerib ostjale, et Kanmed imikuvoodil ei esine 24 kuu jooksul alates tarnimiskuupäevast materjali- ja tootmisdefekte. Garantii ei kehti plastikosadele, madratsitele, kaablitele ja telkidele. KANMED kohustub parandama ainult sellist defekti kas uute või ümbertöödeldud varuosadega või KANMED otsustusel seadet asendama või ostuhinda tagastama.

See garantii ei kehti juhul, kui toodet on muudetud, kohandatud või parandatud KANMED poolt volitamata ettevõtete poolt või on seda muudetud, kohandatud või parandatud mittevastavuses KANMED poolt antud kirjalike juhistega. Garantii ei rakendu ka seadme mittesihipärase kasutamise, hooletuse või õnnetusjuhtumi järgselt.

See garantii kehtib juhul, kui KANMED või selle volitatud edasimüüjat teavitatakse defekti olemasolust garantiiperioodi ajal.

KANMED omab ainuõigust kindlaks teha defekti olemasolu või puudumine.

KANMED ei vastuta ühelgi juhul eriliste või tegevusest tulenevate kahjustuste eest, mis on tekkinud garantii või lepingu murdmisest, hooletusest või mingitest muudest seadusega tulenevatest põhjustest.

## 12 EMÜ juhised

Imikuvoodi vastab elektromagnetilise ühilduvuse direktiivile IEC 60601-1-2:2007.

Imikuvoodi on ette nähtud kasutamiseks haiglatingsimustes, kuid eemal kõrgsageduslikest kirurgilistest ja MR seadmetest.

HOIATUS. Selle seadme tootja poolt määratlemata ja tarnimata kaablite ja lisatarvikute kasutamine võib põhjustada suurenenud elektromagnetilisi emissioone või vähendada selle seadme elektromagnetilist häirekindlust, mille tulemuseks võivad olla häired seadme töös.

HOIATUS. Kaasaskantavaid raadiosagedust kasutavaid seadmeid (sh mobiiltelefonid, raadiosaatjad, antennikaablid ja välised antennid) ei ole lubatud kasutada voodile või selle osadele (sh tootja poolt määratletud kaablid) lähemal kui 30 cm. Vastasel juhul võivad tekkida häired seadme töös.

MÄRKUS. EMISSIOONIDE omadused võimaldavad seadet kasutada tööstuspiirkonnas ja haiglates (CISPR 11 klass A). Kui seadet kasutatakse olmerajatistes (milleks on tavapäraselt vajalik CISPR 11 klass B), ei pruugi seade olla piisavalt kaitstud raadioside poolt põhjustatud häiringute eest. Kasutajal võib olla vaja rakendada leevendusabinõusid, nt seadme ümberpaigutamine või ümberorienteerimine.

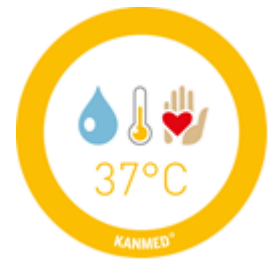
Lisateavet EMÜ vastavuse kohta ja häirekindluse standardi, testitasemete jm kohta saate KANMEDist.

## 13 Utiliseerimine



KanMed imikuvoodi kasutusaja lõppemisel tuleb see utiliseerida vastavuses EÜ 2002/96/EÜ (WEEE) direktiiviga, juhul kui need rakenduvad.

**KANMED<sup>o</sup> BABYBED**



KANMED AB  
Gårdsfogdevägen 18B  
SE-168 67 BROMMA – Stockholm  
Sweden

Telefon +46 8 56 48 06 30  
Faks +46 8 56 48 06 39

E-post: [info@kanmed.se](mailto:info@kanmed.se)  
Kodulehekülg: [www.kanmed.se](http://www.kanmed.se)

Tarnija: